



Decisione

concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo della Svizzera per gli allenamenti e le esibizioni aeronautiche della Patrouille Suisse e del team PC-7

del 17 giugno 2016

- Autorità di decisione:** Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna.
- Oggetto:** Gli spazi aerei elencati nell'allegato 2 della presente decisione sono temporaneamente riclassificati in zone regolamentate (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno delle zone regolamentate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte ai voli di allenamento o alle esibizioni.
- Basi giuridiche:** Secondo gli articoli 8a e 40 capoversi 1 e 2 della legge sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 10a dell'ordinanza concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili sottostà a determinate condizioni.
- In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.
- Contenuto della decisione:** 1. Conformemente all'allegato 2 della presente decisione, gli spazi aerei ivi indicati sono riclassificati in zone regolamentate temporanee e attivabili per periodi limitati.

2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
 - 2.1 All'interno delle zone regolamentate attivate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte alle esibizioni o ai necessari voli di allenamento. Le zone regolamentate possono essere attivate esclusivamente alle date indicate nell'allegato 2 della presente decisione. Gli orari di attivazione esatti sono resi noti mediante NOTAM.
 - 2.2 Nelle TEMPO RA attivate, i voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica, AIP), capitolo ENR 5.1 – 5.
3. La pubblicazione delle TEMPO RA avviene tramite Notice to Airmen (NOTAM) ed è consultabile mediante il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
4. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo della Svizzera di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 1° luglio 2016.
5. Per la presente decisione non si prelevano spese.
6. La presente decisione è notificata alle Forze aeree e a Skyguide mediante lettera raccomandata, nonché comunicata mediante posta ordinaria a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere.

Destinatari:

La presente modifica temporanea dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

Deposito pubblico:

La presente decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture, al numero 058 465 06 57.

Rimedi giuridici:

Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo.

Il ricorso deve essere presentato in duplice copia e deve contenere le conclusioni, le motivazioni, l'indicazione dei mezzi di prova nonché la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

17 giugno 2016

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il direttore, Christian Hegner

**Allegato 2 alla decisione 17 giugno 2016
relativa alle TEMPO RA riservate alla Patrouille Suisse («PS»)
e al team PC-7 («PC7T») delle Forze aeree**

PS

«Montreux»

Circle of 10 km radius, centered at Montreux (WGS84: 46°25'50"N / 006°54'45"E, ELEV 1255FT).

R-AREA ONLY WI SWISS AIRSPACE GOLF AND ECHO.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: July 15th and 16th, 2016

«Birmensdorf»

Circle of 10 km radius, centered at Kiesgrube near Birmenstorf AG (WGS: 47°27'41"N / 008°14'11"E, ELEV 1208FT); EXCL ZRH CTR1.

Lower Limit: GND

Upper Limit: Lower limit of TMA6, TMA1 + TMA4C

Dates: August 12th and 13th, 2016

«Payerne»

Circle of 10 km radius, centered at Zürich City (WGS84: 46°50'33"N / 006°54'49"E, ELEV 1460FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: August 26th and 27th, 2016

«Gwärb Emmen»

Circle of 10 km radius, centered at ARP LSME (WGS84: 47°04'38"N / 008°16'32"E, ELEV 1505FT),

LIMITED TO THE S BY LSZC AND LSMA CTR BORDERLINE.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: September 9th and 10th, 2016

«Thun»

Circle of 10 km radius, centered at Thun (WGS84: 46°45'27"N / 007°36'27"E, ELEV 1845FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: October 21st and 22nd, 2016

PC7T**«Zürich»**

Circle of 7 km radius, centered at Zürich City (WGS84: 47°21'30"N / 008°32'30"E, ELEV 1332FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 4500FT (ZRH TMA4C) / 5500FT (ZRH TMA4B) AMSL

Date: July 1st and 2nd, 2016

«Beromünster»

Circle of 7 km radius, centered at ARP LSZO / Beromünster (WGS84: 47°11'24"N / 008°12'17"E, ELEV 2146FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7500FT AMSL/6500FT AMSL

Dates: July 1st and 2nd, 2016

«Avenches»

Circle of 7 km radius, centered at Avenches (WGS84: 46°52'52"N / 007°02'34"E, ELEV 1540FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6000ft AMSL

Dates: July 29th and August 1st, 2016

«Nyon»

Circle of 7 km radius, centered at Nyon (WGS84: 46°22'19"N / 006°13'22"E, ELEV 1290FT)

NO RESTRICTIONS SE OF LINE COPPET – SPR VOR.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6000ft AMSL

Dates: August 6th and 7th, 2016

«Luzern»

Circle of 7 km radius, centered at Verkehrshaus Luzern (WGS84: 47°03'11"N / 008°20'07"E, ELEV 1435FT); No restrictions NE of line Sempach-Weggis.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000ft AMSL

Dates: October 7th and 8th, 2016

«Weggis»

Circle of 7 km radius ARP (WGS84: 47°01'53"N / 008°26'00"E, ELEV 1430FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000ft AMSL

Dates: December 15th and 16th, 2016